|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2019/21 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  14 December 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил**

**в области транспортных средств**

**177-я сессия**

Женева, 12–15 марта 2019 года

Пункт 4.10.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:  
Рассмотрение проектов исправлений к существующим   
правилам ООН, переданных вспомогательными   
рабочими группами, если таковые представлены**

Предложение по исправлению 1 к пересмотру 2 Правил № 55 ООН (механические сцепные устройства)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 115-й сессии (ECE/TRANS/ WP.29/GRSG/94, пункт 27). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/ GRVA/2018/10. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2019 года.

Исправление 1 к пересмотру 2 Правил № 55 ООН (механические сцепные устройства)

*Приложение 5, пункт 12.1* исправить следующим образом (исключить второй подпункт):

«12.1 Использование дистанционных индикаторов и устройств дистанционного управления допускается только в автоматических соединительных фланцах и автоматических опорно-сцепных устройствах.

Дистанционные индикаторы и устройства дистанционного управления не должны препятствовать минимальному свободному движению…

… со всеми элементами рабочих органов и передаточных приспособлений».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018−2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)